



Dicționar explicativ poliglot de termeni din domeniul educației (română, engleză, germană, franceză)

**Universitatea
Politehnica
Timișoara**

**Științe
umaniste,
Științe sociale,
Educație Fizică**

Obiectivul proiectului

elaborarea unui dicționar explicativ poliglot de termeni din domeniul educației în limbile română, engleză, germană și franceză ca urmare a actualizării inventarului de termeni din domeniul educației

Activitățile principale

- pregătirea activităților;
- identificarea textelor de specialitate disponibile atât în format tipărit, cât și electronic;
- constituirea unui corpus de studiu;
- extragerea termenilor în limba sursă a textului și echivalarea acestora în celelalte limbi;
- accesarea bazelor de date terminologice în vederea completării registrului de termeni;
- indexarea alfabetică a termenilor în limba română;
- definirea și explicarea termenilor în limba română;
- verificarea materialului;
- prelucrarea materialului în format electronic;
- recenzarea materialului de către referenți științifici;
- publicarea materialului.

Rezultate¹

2018

- ✓ 2 lucrări științifice prezentate la 2 conferințe ISI, la care a participat întregul colectiv implicat în proiect, și publicate în volumele:
 - Proceedings of EDULEARN18 Conference
 - ICERI2018 Proceedings
- ✓ trimiterea unui studiu spre publicare în revista ISI *International Journal of Lexicography* (autori: întregul colectiv implicat în proiect)
- ✓ participarea la o conferință internațională de prestigiu, *British and American Studies (BAS) 2018*, a directorului de proiect și a unui membru al echipei de cercetare, unde au prezentat un studiu realizat de întregul colectiv de cercetare

2019

- ✓ participarea, cu 4 lucrări științifice, întregului colectiv la conferința internațională Professional Communication and Translation Studies PCTS 11 (4-5 aprilie 2019)
- ✓ participarea, cu 2 lucrări științifice, a directorului de proiect și a unui membru al echipei de cercetare la conferința internațională *British and American Studies (BAS) 2019* (18-19 mai 2019)

¹ lucrări publicate în circuitul ISI, din care cel puțin una în revistă, participare la conferințe internaționale de prestigiu a directorului de proiect și a cel puțin unui membru din echipa de implementare

Achiziții

1. CHELTUIELI DE LOGISTICĂ

- Multifuncțională color
- Proiector
- Cartuș toner compatibil
- Cărți de specialitate
- Servicii imprimare și editare

2. CHELTUIELI DE CAPITAL

- Laptopuri
- Softuri Trados Professional

Buget

Buget inițial: 46.500 RON

Cheltuieli realizate: 43 598,88 RON

Echipa de cercetare

Director proiect: Lect. dr. Simona-Cristina ȘIMON

Membru: Lect. dr. Anca-Mihaela DEJICA-CARȚIȘ

Membru: Asist. dr. Andrea KRISTON

Membru: Asist. dr. Claudia-Elena STOIAN

Finanțat prin

Competiție internă - Proiecte de Cercetare - Dezvoltare pentru Tineri Cercetători PCD-TC-2017